



TECMO KOEI GAMES CO., LTD.

【ゲームのローカライズ担当者/日本語→簡体字】福利厚生充実/年休125日/離職率5%/フレックスタイム制あり

『信長の野望』等有名タイトル多数/東証プライム上場の老舗ゲームメーカーグループ

## Job Information

**Hiring Company**

TECMO KOEI GAMES CO., LTD.

**Subsidiary**

株式会社コーエーテクモクリティア・シュアランス

**Job ID**

1575159

**Industry**

Gaming

**Company Type**

Large Company (more than 300 employees)

**Job Type**

Permanent Full-time

**Location**

Kanagawa Prefecture, Yokohama-shi Kohoku-ku

**Train Description**

Tokyu Toyoko Line, Hiyoshi Station

**Salary**

4.5 million yen ~ 7.5 million yen

**Work Hours**

コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1 日) コアタイム 10:30~15:30

**Holidays**

完全週休 2 日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合あります。

**Refreshed**

February 6th, 2026 00:00

## General Requirements

**Minimum Experience Level**

Over 3 years

**Career Level**

Mid Career

**Minimum English Level**

None

**Minimum Japanese Level**

Native

**Other Language**

Chinese (Mandarin) - Business Level

**Minimum Education Level**

Bachelor's Degree

**Visa Status**

## Job Description

### 【募集要項 本ポジションの魅力】

- 英語スキル活かせる：簡体字の翻訳やLQA業務
- 働き方：フレックスタイム制、コアタイムあり
- 業務内容：翻訳チェック、品質評価、海外レーティング対応
- 会社の特色：コーポレートモード、福利厚生充実、年間休日125日

### 職務概要/職務の特徴

ゲームのローカライズ業務において、簡体字チェックとして活躍していただきます。外部ベンダーより納品された翻訳の品質評価やチェック、必要に応じた修正作業を行うほか、翻訳者の統括や監修も担当します。ゲーム業界やエンタメ業界での経験があれば尚可です。コアタイムのあるフレックスタイム制で、働きやすい環境が整っています。

### 職務詳細

- 外部ベンダーより納品された簡体字翻訳・LQAのチェックおよび品質評価
- 簡体字のローカライズ作業に関連する業務（海外レーティング取得・部材作成など）
- 複数の翻訳者を統括監修
- 日本語→簡体字のローカライズにおけるチェック業務

### 雇用形態

正社員

### 年収

450万円～740万円

月給 280,000 円以上

※経験・スキル・前職の給与を考慮のうえ、決定します。

※選考の結果、契約社員でオファーさせていただく場合がございますが、その場合は上記年収とは異なります。

昇給:年1回(4月)

賞与:年2回(6月、12月)

### 勤務地

日吉本社(コーポレートモードオリティアシュアランス)

住所：神奈川県横浜市港北区箕輪町1-23-3

勤務地最寄駅：東急東横線・東急目黒線／日吉駅

受動喫煙対策：敷地内全面禁煙

変更の範囲：会社の定める事業所

### 勤務時間

コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1 日)

コアタイム 10:30～15:30

### 休日休暇

- 完全週休 2 日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合あります。
- 年間休日 125 日
- 初年度の年次有給は入社月により比例付与(2～15 日)、最高付与日数 25 日
- リフレッシュ休暇(勤続 5 年毎に 5 日間の特別休暇付与)
- 慶弔休暇
- 育児・介護休業

### 手当/福利厚生

独身寮、社宅(条件付き)、保養所、各種保険(雇用・労災・健康・厚生年金)加入、退職年金制度、持株制度、各種部活動あり

## Required Skills

### 応募要件

- 日本語→簡体字のローカライズにおける簡体字チェックとしての経験

以下の経験があれば尚可

- ゲーム業界、エンタメ業界経験
- 日本語→簡体字のローカライズにおいて複数の翻訳者を統括監修

### 採用人数

若干名

## Company Description